



Brüsszel, 2019. június 7.
(OR. en)

9867/19

LIMITE

PECHE 267
CADREFIN 260
CODEC 1169

Intézményközi referenciaszám:
2018/0210(COD)

FELJEGYZÉS

Küldi:	az elnökség
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról, valamint az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (ETHA) – Részleges általános megközelítés

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2018. június 12-én benyújtotta az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a fenti javaslatot. Ezt a javaslatot 2018. június 18-án terjesztették a Mezőgazdasági és Halászati Tanács elé.
2. Az ETHA-ról szóló javaslatot a 2021–2027-es időszakra szóló többéves pénzügyi keretről (TPK) szóló bizottsági javaslattal¹, valamint a horizontális alapokra vonatkozó közös rendelkezések megállapításáról (a közös rendelkezésekről szóló rendelet) szóló bizottsági javaslattal² összefüggésben kell értelmezni.

¹ A Bizottság javaslata a 2021–2027-es időszakra vonatkozó többéves pénzügyi keretről (COM(2018) 321 final); (COM(2018) 322 final); (COM(2018) 323 final); (COM(2018) 324 final).

² Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra és az Európai Tengerügyi és Halászati Alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi és Migrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a Határigazgatási és Vízügyeszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról, COM/2018/375 final – 2018/0196 (COD).

3. Az ETHA célja, hogy az uniós költségvetésből célzottan támogassa a közös halászati politikát (KHP), az Unió integrált tengerpolitikáját és az EU által az óceánpolitikai irányítás területén tett nemzetközi kötelezettségvállalásokat. A többéves pénzügyi keretről szóló közlemény szerint az új ETHA – a jelenlegihez hasonlóan – ezentúl is olyan fontos eszköz lesz, amely támogatja a KHP célkitűzéseinek megvalósítását; nevezetesen a fenntartható uniós halászati ágazatot, valamint a halászati tevékenységektől függő part menti közösségeket. Emellett a halászat és az akvakultúra területén a kék gazdaság előmozdításának értékes eszköze marad, ezáltal támogatja a növekedést és a munkahelyteremtést, védve ugyanakkor a tengeri környezetet.
4. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2018. december 12-én, a Régiók Bizottsága pedig 2018. május 16-án nyilvánított véleményt.
5. Az Európai Parlament 2019. április 4-én fogadta el az első olvasatban kialakított álláspontját³.
6. A belső halászati politikával foglalkozó munkacsoport a 2018. június 27-i és 2019. április 11-i ülésén foglalkozott a javaslat vizsgálatával. Az elnökség 2019. április 11-én a delegációk többségének kérésére a kompromisszumos szövegben pontosította az alap struktúráját azáltal, hogy a „támogatási területekre” történő hivatkozást felváltotta a KHP célkitűzéseinek megvalósításához kapcsolódó „egyedi célkitűzésekkel”.
7. Az elnökség az említett megbeszélések alapján kompromisszumot⁴ terjesztett a munkacsoport elé, amely azt a május 6-i, 10-i és 16-i ülésén vitatta meg. Az elnökség az említett megbeszélések alapján május 23-án módosított kompromisszumot⁵ terjesztett elő. A módosított kompromisszum rendelkezéseinek többségét a delegációk széleskörűen támogatták, egyes kérdések azonban lezáratlanok maradtak.
8. Az elnökség 2019. május 29-én megkapta a COREPER-től a fontosabb lezáratlan kérdésekre vonatkozó iránymutatását. Ennek alapján az elnökség elkészítette az e feljegyzés 1. kiegészítésében található kompromisszumos szöveget. Ezt a szöveget a munkacsoport 2019. június 6-án széleskörűen támogatta⁶.
9. DK parlamenti vizsgálati fenntartással élt.

³ Jelentés az Európai Tengerügyi és Halászati Alapról és az 508/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról, PE 625.439v03-00, A8-0176/2019.

⁴ WK 5543/2019.

⁵ WK 6253/2019.

⁶ WK 6669/2019.

II. A RÉSZLEGES ÁLTALÁNOS MEGKÖZELÍTÉSRE IRÁNYULÓ ELNÖKSÉGI KOMPROMISSZUM

10. Az elnökségi kompromisszum a többéves pénzügyi kerettel [szögletes zárójelben lévő rendelkezések] és a közös rendelkezésekről szóló rendelettel kapcsolatos összes vonatkozást figyelmen kívül hagyja (54., 55. és 56. cikk). Emellett további kiigazításokra lesz majd szükség ahhoz, hogy az ETHA szövegét összehangolják a többéves pénzügyi keretről, illetve a közös rendelkezésekről szóló rendelettel, azok elfogadását követően. A preambulumbekendésekről, a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokról (52. cikk) és az eredménymutatókról (37. és 48. cikk, valamint I. melléklet) nem került sor részletes megbeszélésekre. Az említett rendelkezések vizsgálatára egy későbbi szakaszban kell sort keríteni.
11. Az elnökségi kompromisszum a munkacsoporti megbeszélések, a COREPER-től 2019. május 29-én kapott iránymutatás, valamint a delegációktól érkezett számos írásbeli észrevétel alapján készült. Az elnökség úgy véli, hogy ez a kompromisszum megfelelő egyensúlyt teremt a delegációk álláspontjai között és jó alapot képez az Európai Parlamenttel folytatandó jövőbeli tárgyalásokhoz.
12. Az elnökségi kompromisszum a következő fontosabb kérdésekre vonatkozik:
- a) Nem támogatható műveletek (13. cikk a), b), d) és l) pont, 16. cikk, 16. cikk (új), valamint 17. és 18. cikk):
- i. *A halászhajók kapacitását növelő vagy halfelderítő képességét javító műveletek (13. cikk a) pont):*

A kompromisszum a bizottsági javaslattal összhangban úgy rendelkezik, hogy a halászhajók kapacitását növelő vagy halfelderítő képességét javító műveletek nem támogathatók az ETHA keretében. Mindazonáltal több delegáció kérésére és a COREPER 2019. május 29-i megerősítését követően a kompromisszumos szövegbe eltérést illesztettek be e rendelkezés alól. Az említett eltérés a fedélzeti biztonságra, a munkafeltételekre és az energiahatékonyságra irányuló beruházásokhoz kapcsolódó műveletekre korlátozódik, és az alábbi nagyon szigorú feltételek társulnak hozzá:

- a megfelelő flottaszegmensnek egyensúlyban kell lennie; valamint
- az egyes tagállamok számára megállapított halászati kapacitás nemzeti felső határát tiszteletben kell tartani.

Az Európai Parlament az első olvasatban kialakított álláspontjában hasonló megközelítést követett.

Az elnökség úgy véli, hogy a kompromisszumos szöveg megfelelő egyensúlyt teremt a tagállami álláspontok között, ugyanakkor támogatja a KHP környezeti és társadalmi-gazdasági célkitűzéseit, anélkül, hogy veszélyeztetné a nemzetközi fórumokon, nevezetesen a WTO-ban tett uniós kötelezettségvállalásokat.

ii. Halászhajók építése és beszerzése vagy importálása (13. cikk b) pont és 16. cikk), valamint motorok cseréje vagy korszerűsítése (13. cikk l) pont és 16. (új) cikk)

Az elnökségi kompromisszum a bizottsági javaslattal összhangban úgy rendelkezik, hogy a halászhajók építése és beszerzése vagy a halászhajók importálása, valamint a motorok cseréje vagy korszerűsítése – néhány eltérést nem számítva – nem támogatható az ETHA keretében (13. cikk b) és l) pont).

A Bizottság a javaslatában az eltéréseket csak a kisüzemi halászhajókra korlátozta. A javaslatnak a munkacsoport keretében folytatott vizsgálata során azonban a delegációk túlnyomó többsége úgy vélte, hogy az eltéréseket ki kell terjeszteni a kisüzemi part menti flottákra túlra is. E túlnyomó többség véleményének figyelembevétele céljából az elnökségi kompromisszum kiterjeszti az eltérések hatályát, hogy azok a legfeljebb 24 méter hosszúságú hajókra vonatkozzanak. A COREPER 2019. május 29-én megerősítette ezt a megközelítést.

– Első haláshajó beszerzése

A 16. cikkben az első haláshajó beszerzésére vonatkozóan foglalt eltérés nagyon szigorú feltételeket határoz meg, amelyek figyelembe veszik a Bizottság javaslatának a generációs megújulás támogatására vonatkozó célkitűzését. Az elnökség úgy véli, hogy ez a kompromisszum nagyon jó egyensúlyt teremt a tagállamok különböző véleményei között.

Az Európai Parlament az első olvasatban kialakított álláspontjában az első haláshajó beszerzését illetően előírta, hogy a hosszúságától függetlenül valamennyi hajó tekintetében meg kell könnyíteni a hitelhez, a biztosításhoz és a pénzügyi eszközökhöz való hozzájutást.

– Motorok cseréje vagy korszerűsítése

Az elnökségi kompromisszum megtartja a bizottsági javaslatban foglalt feltételt, vagyis azt, hogy az új/korszerűsített motor kW-ban mért teljesítménye ne legyen nagyobb, bevezet azonban egy további feltételt is a 12 és 24 méter közötti hosszúságú hajók tekintetében: az új/korszerűsített motornak a meglévő motornál legalább 15 %-kal kevesebb szén-dioxidot szabad kibocsátania. A COREPER 2019. május 29-én megerősítette ezt a megközelítést. Ezen túlmenően a CO₂-kibocsátás-csökkentés mérésére használandó módszert illetően a COREPER az elnökség által javasolt megoldást támogatta, vagyis a Bizottság arra történő felhatalmazását, hogy végrehajtási jogi aktust fogadjon el a CO₂-kibocsátás-csökkentés számítására vonatkozó módszer meghatározása céljából annak érdekében, hogy egyenlő feltételeket biztosítson e feltétel végrehajtásával kapcsolatban.

Az elnökségi kompromisszum tükrözi a tagállamok túlnyomó többségének azon óhaját, hogy a támogatást a kisüzemi flottán túlra is kiterjesszék anélkül, hogy kötelezően csökkenteni kellene a kW-ban mért teljesítményt, összhangban a jelenlegi ETHA előírásaival.

iii. *A halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetése vagy végleges beszüntetése (13. cikk d) pont, 17. és 18. cikk)*

Az elnökségi kompromisszum a bizottsági javaslattal összhangban úgy rendelkezik, hogy a halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetése vagy végleges beszüntetése – néhány eltérést nem számítva – nem támogatható az ETHA keretében.

Ezek az eltérések tükrözik a delegációk nagy többségének azon kérését, hogy e kérdést illetően változatlanul tartsuk meg a jelenleg hatályos ETHA-rendelet előírásait. Az Európai Parlament e kérdésben hasonló álláspontra helyezkedett.

b) Az első halászhajó beszerzésére vonatkozó támogatási intenzitás (III. melléklet 1. sor)

A Bizottság eltérést javasolt az 50%-os maximális támogatási intenzitásra vonatkozó általános szabálytól, és arra tett javaslatot, hogy mind az első halászhajó beszerzésére, mind pedig a motor cseréjére vagy korszerűsítésére vonatkozó beruházások esetében 30%-ban kerüljön megállapításra a maximális támogatási intenzitás.

A munkacsoport keretében folytatott vizsgálat során jelentős számú delegáció kérte, hogy a támogatási intenzitás maradjon 50%. Az elnökség 2019. május 29-én arra vonatkozó iránymutatást kapott a COREPER-től, hogy e beruházások esetében a támogatási intenzitás maradjon 50%.

c) Az ellenőrzésre és adatgyűjtésre elkülönített összegek (6. cikk (4) bekezdés)

Az elnökségi kompromisszum a bizottsági javaslattal összhangban úgy rendelkezik, hogy a tagállamonként allokált uniós pénzügyi támogatás legalább 15%-át ellenőrzés és adatgyűjtés céljára kell előirányozni. Ezáltal nőhetne azon állományok száma, amelyek tekintetében rendelkezésre áll tudományos szakvélemény, valamint javulhatnának a tengeri környezettel kapcsolatos tudományos ismeretek, összhangban a KHP célkitűzéseivel. Néhány delegáció nagyobb arányt – akár 25%-ot – szeretne elkülöníteni, míg más delegációk az összeg 3%-ra való csökkentését vagy akár a teljes eltörlését kérték.

Az elnökség ezzel kapcsolatban megtartotta a Bizottság javaslatát, mivel úgy véli, hogy a szöveg kiegyensúlyozott kompromisszumot képez a delegációk különböző álláspontjai között, és rugalmasságot tesz lehetővé a delegációk által kifejezett valamennyi kívánalmat illetően.

III. KONKLÚZIÓ

13. A COREPER felkérést kap, hogy:

- hagyja jóvá az ETHA-ról szóló részleges általános megközelítésre vonatkozó elnökségi kompromisszumot, amely e feljegyzés 1. kiegészítésében szerepel, és
 - kérje fel a Tanácsot, hogy a 2019. június 18-i következő ülésén érjen el megállapodást erről az ETHA-ról szóló részleges általános megközelítésről.
-